



## Hausordnung / House Rules – Alpenhotel Pflüglhof

### Allgemeines Verhalten / General Conduct

**DE:** Bitte verhalten Sie sich rücksichtsvoll gegenüber anderen Gästen und unserem Personal.  
Ruhezeiten von 22:00 bis 07:00 Uhr sind einzuhalten.

Schäden oder besondere Verschmutzungen sind umgehend der Rezeption zu melden.

**EN:** Please be considerate of other guests and our staff.

Quiet hours are from 10:00 PM to 7:00 AM.

Please report any damage or major messes to the reception immediately.

### Check-in / Check-out / Check-in / Check-out

**DE:** Check-in: ab 14:00 Uhr

Check-out: bis 11:00 Uhr

Ein späterer Check-out ist nach Absprache und ggf. gegen Aufpreis möglich.

**EN:** Check-in: from 2:00 PM

Check-out: by 11:00 AM

Late check-out is possible upon request and may incur an extra charge.

### Rauchverbot / No Smoking

**DE:** Das gesamte Hotel ist ein Nichtraucherbereich.

Rauchen ist ausschließlich in den gekennzeichneten Außenbereichen gestattet.

**EN:** The entire hotel is a non-smoking area.

Smoking is only permitted in designated outdoor areas.

### Haustiere / Pets

**DE:** Haustiere sind nach vorheriger Anmeldung erlaubt.

Bitte führen Sie Tiere an der Leine und achten Sie auf Sauberkeit.

**EN:** Pets are allowed upon prior notification.

Please keep pets on a leash and clean up after them.

### Zimmer / Rooms

**DE:** Bitte vermeiden Sie Beschädigungen an Möbeln und Einrichtungsgegenständen.

Das Mitnehmen von Hoteleigentum ist nicht gestattet.

Bitte schließen Sie Ihre Zimmertür beim Verlassen ab.

**EN:** Please avoid damaging furniture and fixtures.

Hotel property may not be taken.

Always lock your room door when leaving.

## **Sicherheit / Safety**

**DE:** Notausgänge sind freizuhalten.

Das Blockieren von Fluchtwegen ist untersagt.

Im Brandfall bitte die gekennzeichneten Fluchtwege benutzen.

**EN:** Emergency exits must be kept clear at all times.

Blocking escape routes is prohibited.

In case of fire, use the marked emergency exits.

## **Nutzung von Einrichtungen / Use of Facilities**

**DE:** Die Nutzung von Sauna, Restaurant, Spielraum etc. erfolgt auf eigene Gefahr.

Bitte achten Sie auf die jeweiligen Öffnungszeiten und Hinweise vor Ort.

**EN:** Use of the sauna, restaurant, playroom, etc. is at your own risk.

Please observe the respective opening hours and on-site instructions.

## **Besucher / Visitors**

**DE:** Besucher sind an der Rezeption anzumelden.

Übernachtungen von nicht angemeldeten Personen sind nicht gestattet.

**EN:** Visitors must be registered at the reception.

Overnight stays of unregistered persons are not permitted.

## **Internet / Internet**

**DE:** Unser WLAN steht Ihnen kostenlos zur Verfügung. Die Zugangsdaten erhalten Sie an der Rezeption.

Illegale Nutzung oder Downloads sind untersagt.

**EN:** Free Wi-Fi is available. Login details are provided at reception.

Illegal use or downloading is prohibited.

## **Datenschutz & Privatsphäre / Privacy & Data Protection**

**DE:** Bitte respektieren Sie die Privatsphäre anderer Gäste.

Video-, Bild- und Tonaufnahmen anderer Personen sind nur mit deren Einverständnis erlaubt.

**EN:** Please respect the privacy of other guests.

Recording videos, photos, or audio of others is only allowed with their consent.

## **Hausrecht / House Rights**

**DE:** Das Hotel behält sich das Recht vor, Gästen, die gegen die Hausordnung verstoßen oder sich respektlos verhalten, den Aufenthalt zu verweigern bzw. zu beenden.

**EN:** The hotel reserves the right to refuse or terminate the stay of guests who violate the house rules or behave inappropriately.

Vielen Dank für Ihre Rücksichtnahme.

Thank you for your consideration.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt im Alpenhotel Pflüglhof!

We wish you a pleasant stay at Alpenhotel Pflüglhof!

Ihr Team vom Alpenhotel Pflüglhof / Your Alpenhotel Pflüglhof Team